Sound Laboratory

ZOOM®

MULTISTOMP

MS-60B for Bass

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Muchas gracias por adquirir el ZOOM **MS-60B**.
Por favor lea cuidadosamente este manual para aprender todas las funciones del **MS-60B** y poderlo usar durante mucho tiempo.
Guarde este manual en un lugar seguro para usarlo como referencia cuando sea necesario.

* Con el **MS-60B** no se incluye un listado impreso de los parámetros de efectos. Descárguese una copia desde la web de ZOOM. → http://www.zoom.co.jp/downloads/

Por defecto, si no usa el MS-60B durante 10 horas, se apagará de forma automática.

Si quiere que la unidad siga encendida todo el tiempo, vea "4 Ajuste de la función de gestión de encendido" en pág. 19 y ajuste el valor a OFF.

© 2013 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Índice

Precauciones de seguridad y uso 3
Nombres de las partes 4
Puesta en marcha 6
Ajuste de los efectos 8
Selección y almacenamiento de memorias de patch ... 10
Cambio de las memorias de patch con el pedal ... 11
Uso de dos o más efectos 12
Uso del afinador 14
Marcación del tempo 16
Cambio de distintos ajustes 18
Actualización del Firmware 23
Tipos de efectos 24
Restauración del **MS-60B** a sus valores de fábrica 29
Resolución de problemas 30
Especificaciones técnicas 31

Términos utilizados en este manual

Memoria de patch

El estado ON/OFF y los ajustes de parámetros de cada efecto son almacenados como "memorias de patch". El **MS-60B** puede guardar 50 de estas memorias.

Unidad de efectos

El **MS-60B** puede usar entre 1 y 4 efectos a la vez y puede cambiar el número usado como quiera. A cada uno de ellos le llamamos "unidad de efectos".

Copyrights

Todas las marcas comerciales, nombres de productos y de empresas que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños.

Nota: Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

En este manual se usan símbolos para resaltar las advertencias y precauciones que ha de tener en cuenta para evitar accidentes. El significado de estos símbolos es el siguiente:

⚠ Peligro	Algo que podría ocasionar daños graves o incluso la muerte.
⚠ Cuidado	Algo que podría ocasionar daños al aparato o incluso a usted mismo.

Otros símbolos

❗	Acciones necesarias (obligatorias)
⃠	Acciones prohibidas

⚠ Cuidado

Uso con el adaptador CA

❗ Utilice con esta unidad únicamente el adaptador ZOOM AD-16.

⃠ No use o haga nada que pudiera sobrepasar las especificaciones de una toma u otros equipos con cableado eléctrico.

Funcionamiento a pilas

❗ Utilice 4 pilas AA convencionales de 1.5 voltios (alcalinas o Ni-MH).

❗ Cierre siempre la tapa del compartimento de las pilas cuando use la unidad.

Modificaciones

⃠ No abra nunca la carcasa ni trate de modificar el producto.

⚠ Precauciones

Manejo del producto

❗ No deje caer, golpee o aplique una fuerza excesiva sobre la unidad.

❗ Evite que cualquier objetos extraño o líquido penetre en la unidad.

Entorno

⃠ Evite usarlo a temperaturas extremas.

⃠ Evite usarlo cerca de estufas, hornos o fuentes de calor.

⃠ Evite usarlo con altos niveles de humedad o cerca de salpicaduras.

⃠ Evite usarlo en lugares con fuertes vibraciones o golpes.

⃠ Evite usarlo en lugares con exceso de polvo o suciedad.

Manejo del adaptador CA

❗ Para desconectar el adaptador CA del enchufe, tire del adaptador y no del cable.

Manejo de las pilas

❗ Instale las pilas con la correcta orientación +/-.

❗ Use el tipo de pilas especificado. No mezcle pilas nuevas y usadas o diferentes marcas o tipos al mismo tiempo. Cuando no vaya a utilizar la unidad durante algún tiempo, quite las pilas.

❗ En caso de una fuga del electrolito, limpie el compartimento de las pilas y los terminales de las pilas para eliminar cualquier resto de fluido.

Conexión de cables en entradas y salidas

❗ Antes de conectar y desconectar ningún cable, apague siempre los equipos.

Volumen

⃠ No use demasiado tiempo el producto a un volumen muy elevado.

Precauciones de uso

Limpieza

Use un trapo suave y seco para limpiar los paneles de esta unidad si se ensucian. Si es necesario, humedezca ligeramente el trapo.

Averías

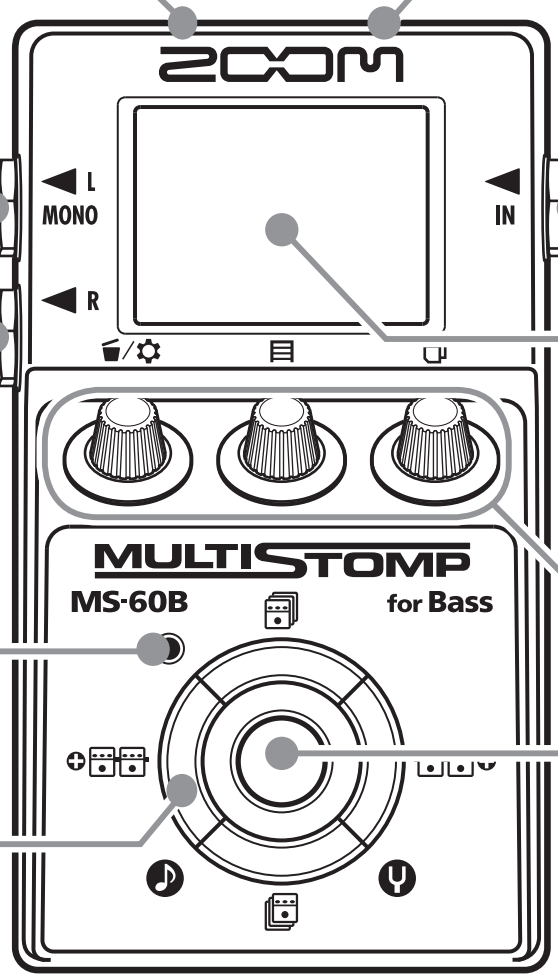
En caso de una avería o rotura, desconecte inmediatamente el adaptador de corriente, apague la unidad y desconecte todos los cables. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico ZOOM y facilite la siguiente información: modelo, número de serie y los síntomas concretos de la avería, junto con su nombre, dirección y número de teléfono.

Clavija de adaptador DC9V
Para usar esta unidad con corriente eléctrica, conecte aquí un adaptador AD-16 (→P6).

Tomas OUTPUT
Conéctelas a un amplificador u otra unidad de efectos.
Use la salida MONO para una conexión en mono.

Indicador ON/OFF
Se enciende cuando el efecto seleccionado está activo. No lo hace si el efecto está en OFF (→P8).

Teclas de cursor
(→P5)



Conector USB
Úselo para conectar la unidad a un ordenador y actualizar el firmware (→P23).

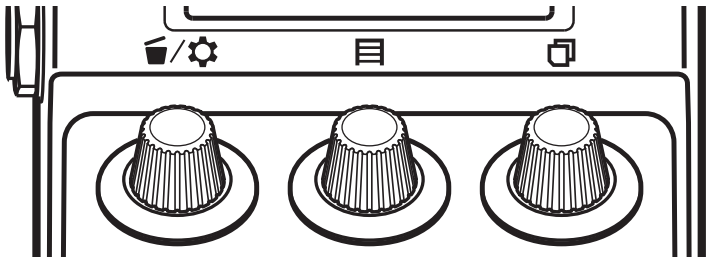
Toma INPUT
Conecte aquí su bajo.

Pantalla
Le muestra el efecto seleccionado y otras pantallas (→P7).

Mandos de parámetro
(→P5)

Pedal
Activa y desactiva el efecto que aparece en pantalla (→P8).
Manténgalo pulsado durante 1 segundo para acceder a la función de afinador y marcación de tempo (→P14, 16).

■ Mandos de parámetro



De izquierda a derecha

Mando de parámetro 1 [/]

Gírelo a izquierda o derecha para ajustar el parámetro.
Púlselo para acceder al MENU en el que podrá eliminar o reordenar los efectos y hacer otros ajustes (→P12, 18).
También puede comprobar la versión de firmware (→P22).

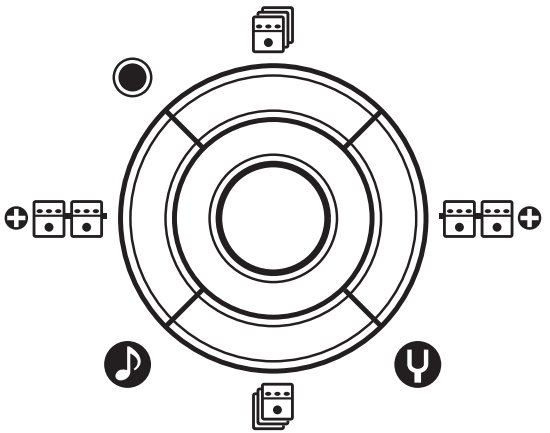
Mando de parámetro 2 [ ]

Gírelo a izquierda o derecha para ajustar el parámetro.
Púlselo para acceder a la pantalla MEMORY en la que podrá elegir y almacenar memorias de patch, así como cambiarlas por medio del pedal (→P10, 11).

Mando de parámetro 3 [ ]

Gírelo a izquierda o derecha para ajustar el parámetro.
Púlselo para cambiar la página de parámetro (→P9).

■ Teclas de cursor



Cursor arriba y abajo [/]

Púlselo para cambiar el tipo de efecto.
Manténgalo pulsado durante 1 segundo para elegir la categoría de efecto (→P8).

Cursor izquierda y derecha [/]

Púlselo para visualizar el efecto de la izquierda o derecha.
Manténgalo pulsado durante 1 segundo para añadir un nuevo efecto a la izquierda o derecha del activo (→P12).

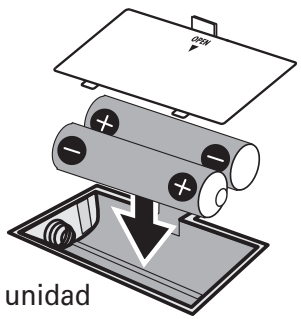
1 Encendido

1. Baje al mínimo el volumen del amplificador.

2. Use un adaptador o pilas para alimentar la unidad.

<Cuando use pilas>

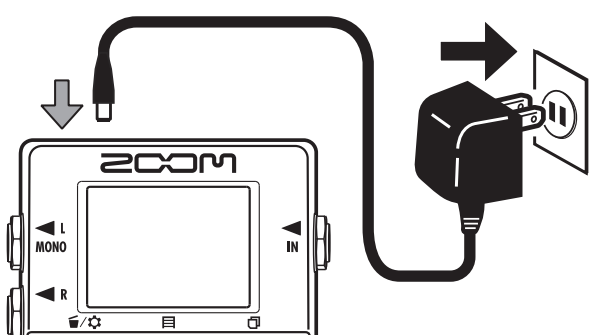
Abra la tapa que está en la parte inferior de la unidad e introduzca las pilas dentro del compartimento.



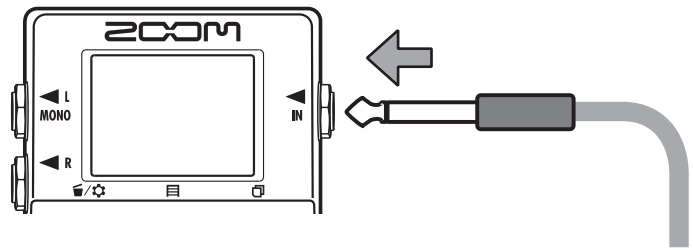
Parte inferior de la unidad

<Cuando use un adaptador de corriente>

Conecte un adaptador AD-16.



3. Conecte un cable de guitarra en la toma INPUT.



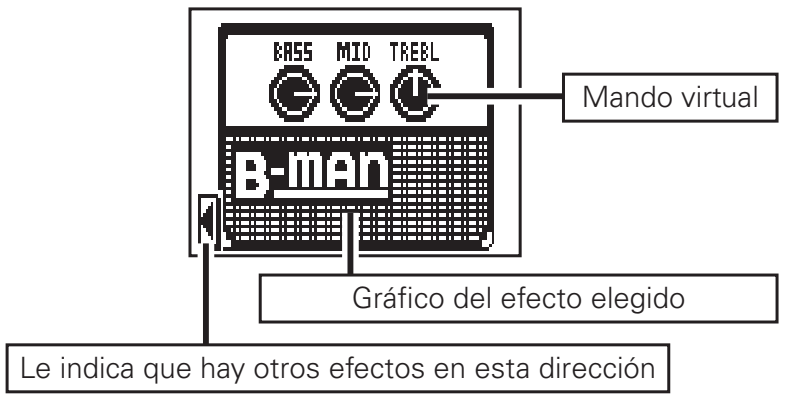
AVISO

- Cuando use la unidad a pilas, la unidad se encenderá en cuanto conecte un cable a la toma INPUT.

4. Conéctelo a un amplificador, enciéndalo y aumente el volumen.

2 Información en pantalla

■ La pantalla inicial le muestra el efecto activo



AVISO

- La posición de los mandos virtuales cambian de acuerdo al valor de los parámetros.

■ La pantalla Edit muestra los parámetros a editar

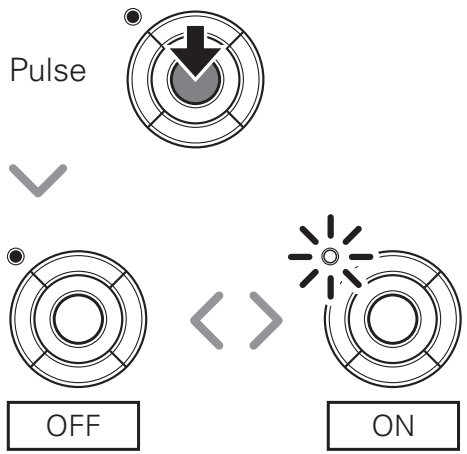
AVISO

- Si hay 4 o más parámetros que puedan ser ajustados, aparecerán varias pestañas de página.

Confirme que está abierta la pantalla inicial.

1 Activación y desactivación de efectos

Pulse

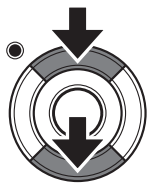


NOTA

- Un efecto está activado cuando el LED de su pedal está encendido.
- Un efecto está desactivado cuando el LED de su pedal está apagado.

2 Selección del tipo de efecto

Pulse cualquiera

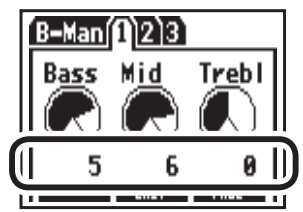


AVISO

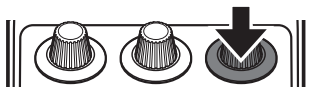
- Mantenga pulsado para elegir la categoría del efecto. Vea el paso 2 de "Adición de un efecto". (Vea pág. 12).

3 Ajuste de los parámetros

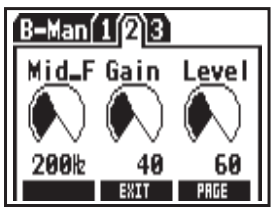
Gire



4 Cambio de página

Pulse 

Se abrirá la página siguiente.



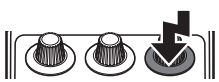
Límite de procesamiento de efectos

El **MS-60B** le permite combinar hasta cuatro (4) efectos como quiera. Sin embargo, si combina tipos de efectos que requieren gran potencia de procesamiento (incluyendo modelos de amplificador) es posible que sobrepase la capacidad de procesamiento. En ese caso aparecerá "DSP Full!" y el efecto será anulado. Puede solucionar esto cambiando algunos de los tipos de efectos y/o ajustándolos a THRU.

NOTA

- Un efecto requiere la misma cantidad de potencia de procesamiento tanto si está activado como si no lo está.

AVISO

- Mantenga pulsado el botón  durante al menos 1 segundo para ajustar el efecto rápidamente a THRU.

Confirme que está abierta la pantalla inicial.

1 Selección de una memoria de patch

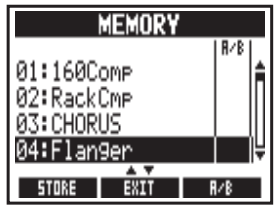
De fábrica, la función de almacenamiento automático de memorias de patch está activa. En cuanto ajuste un parámetro, ese cambio será almacenado automáticamente.

1. Acceda al listado MEMORY.

Pulse

2. Elija una memoria de patch.

Gire



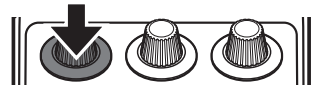
2 Almacenamiento de una memoria de patch con un nuevo nombre

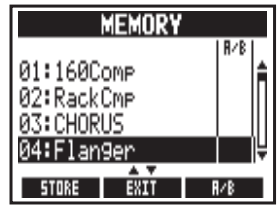
1. Acceda al listado MEMORY.

Pulse

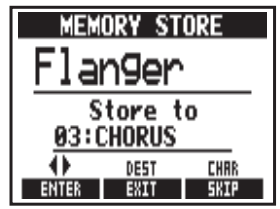
2. Elija la memoria a guardar con el nuevo nombre.

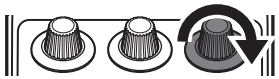
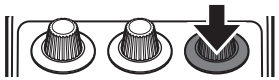
Gire

Pulse 

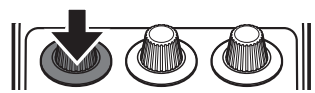


3. Cambie el nombre y elija la ubicación en la que almacenar la memoria de patch.



- Gire para desplazar el cursor :
- Gire para cambiar el carácter : 
- Pulse para cambiar el tipo de carácter/símbolo : 
- Gire para elegir dónde guardar la memoria de patch :

4. Almacene la memoria con el nuevo nombre.

Pulse 

Confirme que está abierta la pantalla inicial.

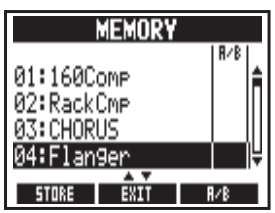
1 Adición o supresión de memorias de patch a un listado a recorrer con el pedal

1. Acceda al listado MEMORY.

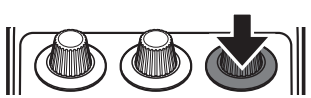
   Pulse

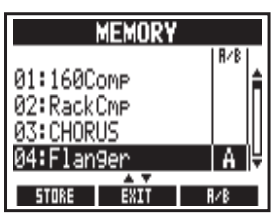
2. Elija una memoria de patch a añadir o eliminar con el listado de pedal (A/B).

   Gire

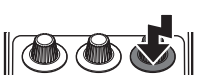


3. Añada o elimínela.

   Pulse 



AVISO

- Mantenga pulsado  para eliminar todas las memorias de patch del listado.

2 Avance por las memorias de patch de la lista con el pedal

1. Acceda al listado MEMORY.

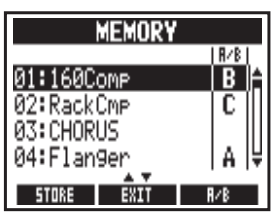
   Pulse

2. Cambio de la memoria de patch.

   Pulse

AVISO

- En el ejemplo de la derecha, el pulsar el pedal le hará ir cambiando entre las memorias de patch en orden alfabético.
  [04:Flanger]
  [01:160Comp]
  [02:RackCmp]
  [04:Flanger]
  [01:160Comp] …



Confirme que está abierta la pantalla inicial.

1 Adición de un efecto

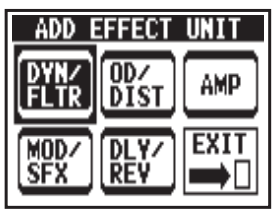
1. Abra la pantalla ADD EFFECT UNIT.

Mantenga pulsados durante 1 segundo

2. Elija la categoría del efecto.

Pulse cualquiera

Pulse

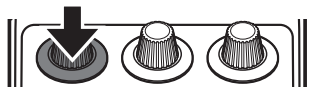


AVISO

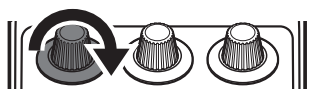
- Elija EXIT si quiere volver a la pantalla inicial sin añadir ningún efecto.

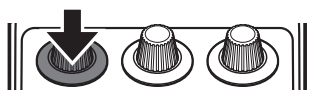
2 Supresión de un efecto

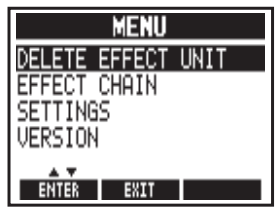
1. Abra el MENU.

Pulse 

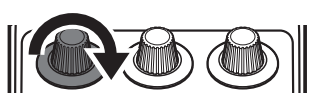
2. Elija DELETE EFFECT UNIT.

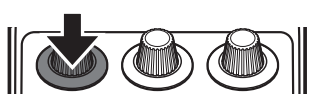
Gire 

Pulse 



3. Elija YES.

Gire 

Pulse 

3 Desplazamiento por los efectos

Cuando esté usando varios efectos, desplácese por ellos para cambiar el activo en pantalla.

Pulse cualquiera

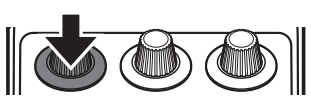
Indica el número de efectos empezando por la derecha.

Indica cuántos efectos hay en esta dirección.

4 Cambio del orden de los efectos

1. Abra el MENU.

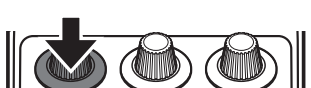
Pulse

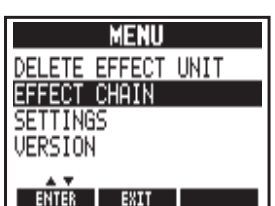


2. Elija EFFECT CHAIN.

Gire

Pulse

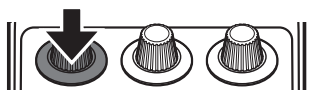


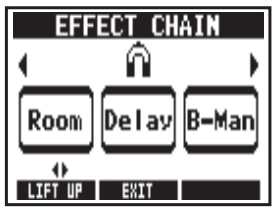


3. Elija el efecto a desplazar y “suéltelo".

Gire (Elija)

Pulse (Soltar)





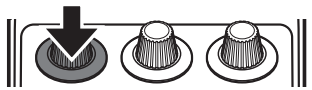
AVISO

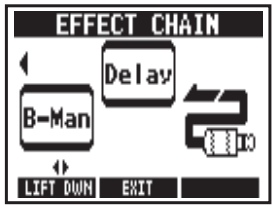
- Los efectos que estén en OFF aparecerán en gris.

4. Elija la nueva ubicación del efecto y “suéltelo”.

Gire (Elija)

Pulse (Soltar)





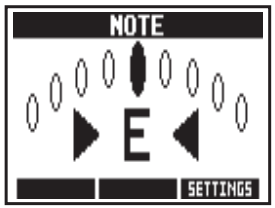
5. Para completar estos pasos

Pulse

1 Activación del afinador

Mantenga pulsado

durante 1 segundo



NOTA

- Debe realizar un ajuste previo para que al mantener pulsado el pedal se active la función Tap Tempo. (Vea pág. 18).

2 Finalización de la afinación

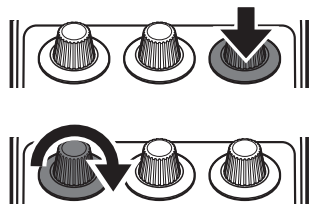
Pulse

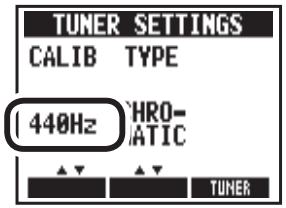
3 Cambio del tono standard del afinador

Confirme que está abierta la pantalla Tuner.

Pulse

Gire



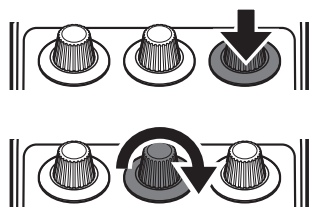


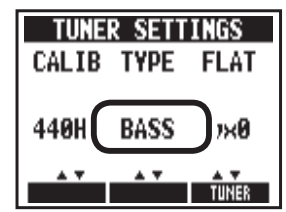
4 Selección del tipo de afinador

Confirme que está abierta la pantalla Tuner.

Pulse

Gire





CHROMATIC

El afinador cromático muestra el nombre del tono más aproximado (semitono) y la distancia a la que se encuentra el sonido de entrada de dicho tono.

BASS

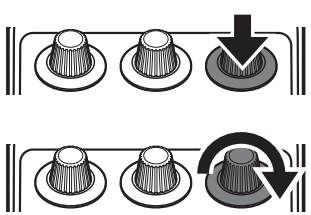
Aparece en pantalla el nombre de la cuerda más próxima y lo desafinada que está la entrada del sonido del tono.

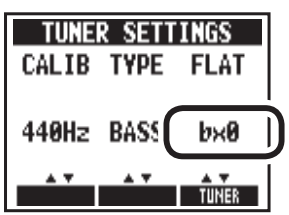
5 Uso de una afinación “drop”

Confirme que está abierta la pantalla Tuner.

Pulse

Gire





NOTA

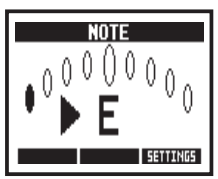
- La afinación “drop” no es posible si TYPE está ajustado a CHROMATIC.

6 Afinación de un bajo

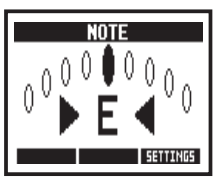
Toque la cuerda al aire (abierta) que quiera afinar y afínela.

■ Afinador cromático

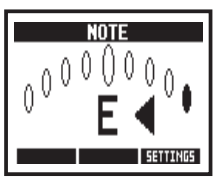
Aparece la nota más cercana y la precisión del tono.



Bemolado



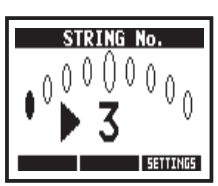
Tono correcto



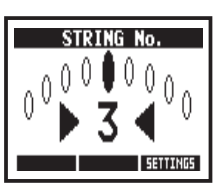
Sostenido

■ Afinador de bajo (Bass)

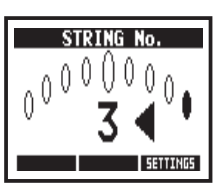
Aparece el número de la cuerda más cercana y la exactitud del tono.



Bemolado



Tono correcto



Sostenido

Los efectos de retardo y algunos de filtro y modulación pueden ser sincronizados con el tempo. Elija un efecto que pueda ser sincronizado y ajuste Time, Rate u otro parámetro que pueda ser sincronizado a un valor de nota ♪ o ♩.
Puede ajustar el tempo usando el pedal o el mando.

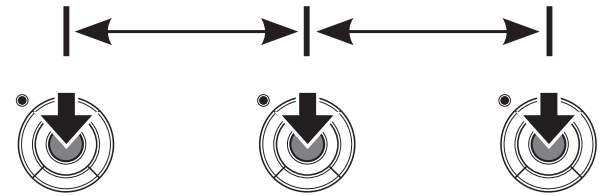
1 Ajuste del tempo pulsando rítmicamente el pedal

NOTA

- Por defecto, **cuando lo mantenga pulsado, el pedal está configurado para activar el afinador.** Para marcar el tempo con el pedal, deberá cambiar el ajuste de forma que active la función Tap Tempo cuando lo mantenga pulsado. (Vea pág. 18).

1. Abra la pantalla Tap Tempo.

2. Pulse el pedal 2 o más veces de forma rítmica al tempo que quiera.



El indicador ON/OFF parpadeará de forma sincronizada con el tempo.

3. Complete el ajuste.

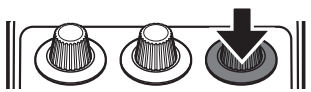
NOTA

- Si pulsa el pedal cuando este efecto esté activado, el indicador ON/OFF se apagará y el efecto quedará desactivado al cabo de 1 segundo.

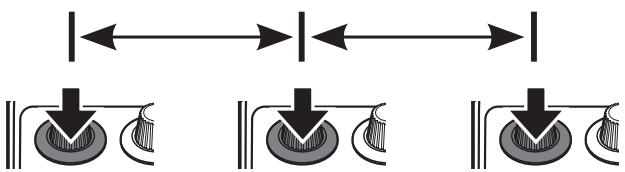
2 Marcación manual del tempo

1. Abra un efecto que pueda ser sincronizado con el tempo en la pantalla inicial. (Vea pág. 8, 24).

2. Abra la pantalla de edición de parámetro.

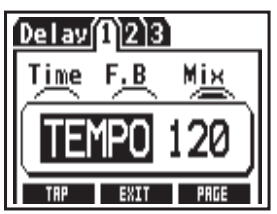
   Pulse 

3. Pulse el mando 2 o más veces de forma rítmica al tempo que quiera.

   Pulse

   El indicador ON/OFF parpadeará de forma sincronizada con el tempo.



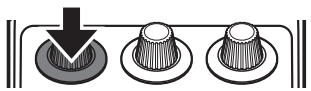
NOTA

- Los ajustes de tempo son independientes para cada patch.

1 Cambio de distintos ajustes

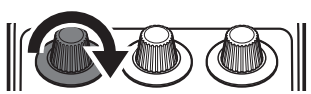
1. Abra el MENU.

Pulse

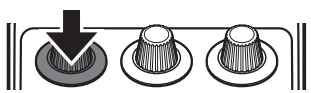


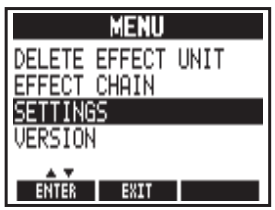
2. Elija SETTINGS.

Gire



Pulse





NOTA

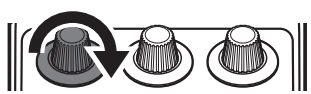
- Estos ajustes son globales y por tanto compartidos por todas las memorias de patch.

2 Ajuste de la función activada al mantener pulsado el pedal

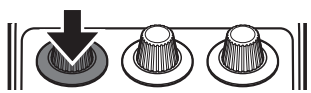
Elija la función que se activará al mantener pulsado el pedal durante 1 segundo a TUNER o TAP TEMPO.

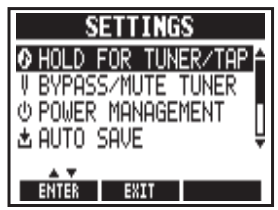
1. Elija HOLD FOR TUNER/TAP en el menú SETTINGS.

Gire



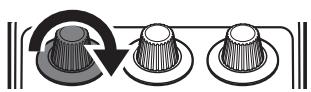
Pulse



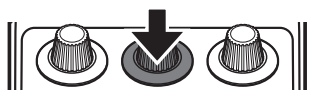


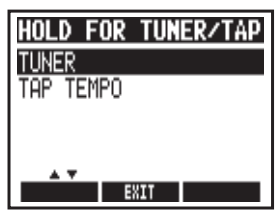
2. Elija la función que quiere que se active al mantener pulsado el pedal

Gire



Pulse



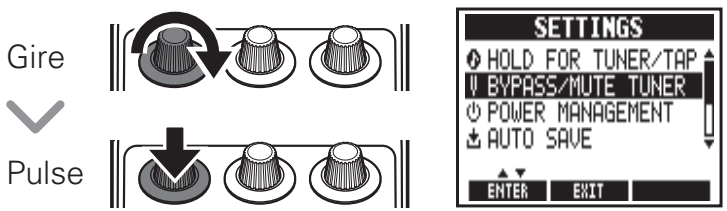


AVISO

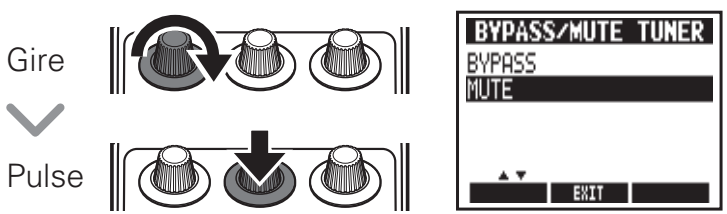
- TUNER: Activa el afinador (valor por defecto).
- TAP TEMPO: Activa la función Tap Tempo.

3 Ajuste del modo de afinador

1. Elija BYPASS/MUTE TUNER en el menú SETTINGS.



2. Ajuste el modo de afinador

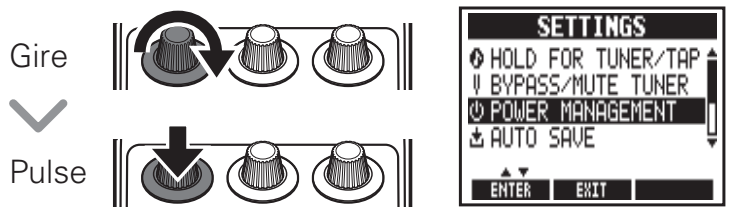


AVISO

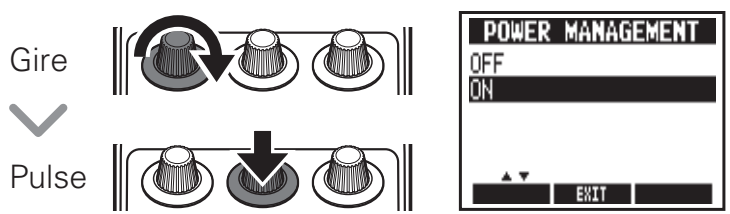
- BYPASS: Los efectos quedan anulados o en bypass cuando esté usando el afinador.
- MUTE: La salida queda anulada cuando esté usando el afinador.

4 Ajuste de la función de gestión de encendido

1. Elija POWER MANAGEMENT en el menú SETTINGS.



2. Ajuste la función Power Management.

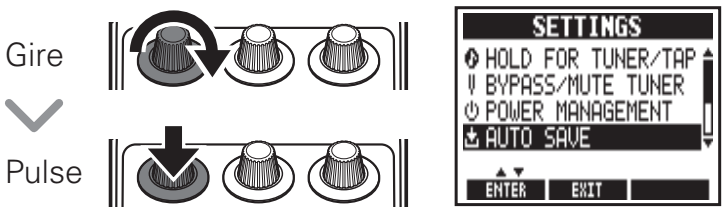


AVISO

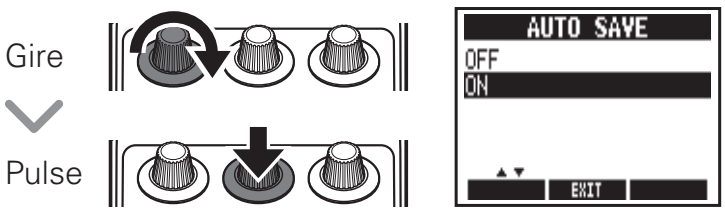
- ON (valor por defecto): La función está activada. Si deja sin usar este aparato durante un periodo de 10 horas, se apagará automáticamente.
- OFF: La función Power Management está desactivada.

5 Ajuste de la función Auto Save

1. Elija AUTO SAVE en el menú SETTINGS.



2. Ajuste la función Auto Save.

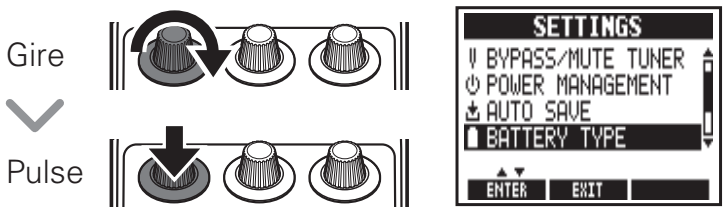


AVISO

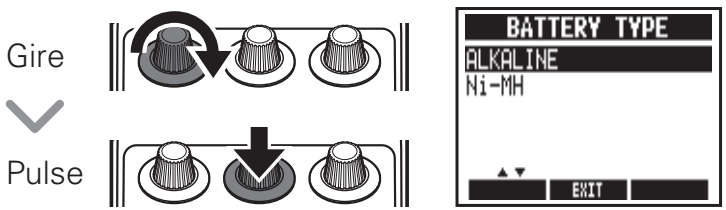
- ON (valor por defecto): Los cambios en los presets son almacenados de forma automática.
- OFF: Los cambios en los presets solo serán almacenados manualmente. (Vea pág. 10).

6 Selección del tipo de pila

1. Elija BATTERY TYPE en el menú SETTINGS.



2. Ajuste el tipo de pilas que vaya a usar.

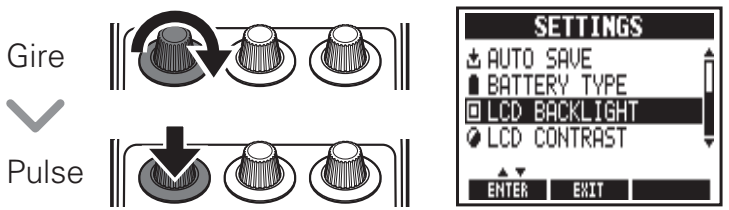


AVISO

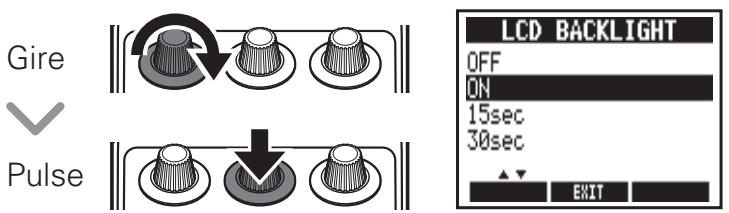
- Puede confirmar la carga restante de las pilas en el MENU.
- Cuando las pilas estén casi descargadas, aparecerá en pantalla "Low Battery!".

7 Ajuste del tiempo de retardo hasta que la iluminación se reduce

1. Elija LCD BACKLIGHT en el menú SETTINGS.

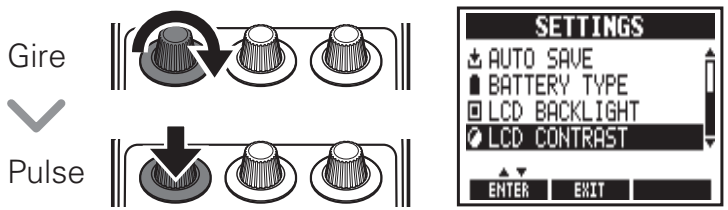


2. Ajuste el tiempo que debe transcurrir antes de que la retroiluminación se reduzca.

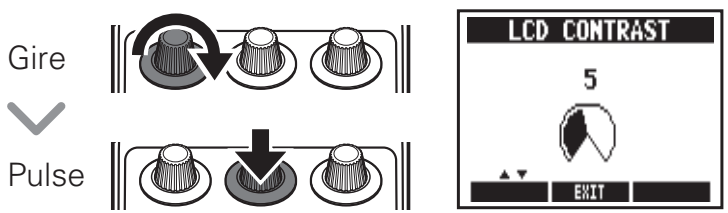


8 Ajuste del contraste de la pantalla

1. Elija LCD CONTRAST en el menú SETTINGS.

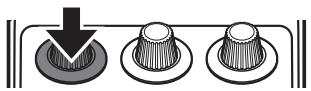


2. Ajuste el contraste de la pantalla.



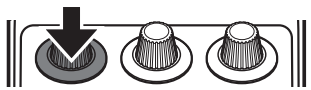
9 Comprobación de la versión de firmware

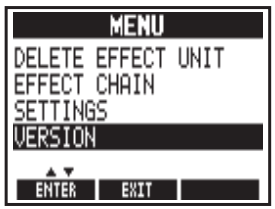
1. Abra el MENU.

   Pulse 

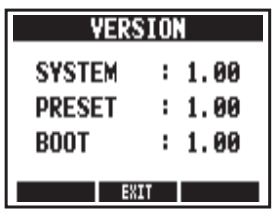
2. Elija VERSION.

   Gire

   Pulse 

   En pantalla aparecerá la versión de firmware.

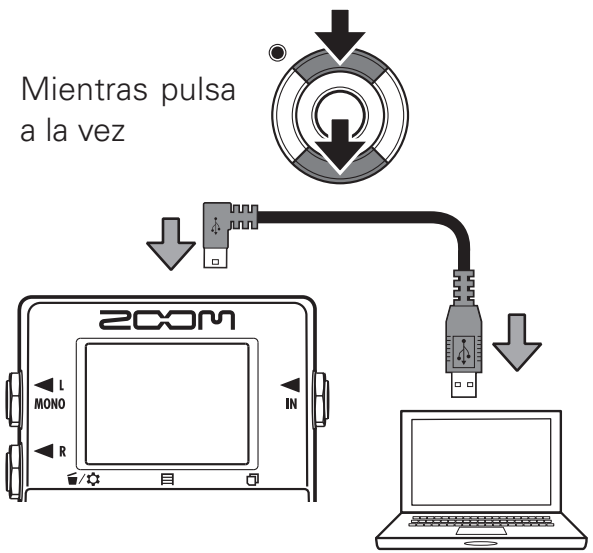
AVISO

- Vaya a la página web de ZOOM (http://www.zoom.co.jp) para saber cuál es la última versión.

1 Actualización del firmware

1. Mientras pulsa a la vez las teclas de cursor arriba y abajo, conecte con un cable USB la toma USB de esta unidad a la de un ordenador.

Mientras pulsa a la vez



Aparecerá la pantalla FIRMWARE UPDATE.

2. Inicie la aplicación de actualización de firmware en su ordenador y ejecute la actualización.

NOTA

- No desconecte el cable USB mientras se esté realizando la actualización del firmware.

AVISO

- Consulte en la página web de ZOOM las instrucciones sobre cómo usar esta aplicación.

3. Confirme que el firmware haya sido actualizado.

Cuando el **MS-60B** haya terminado con la actualización, en la pantalla aparecerá "Complete!".

Desconecte el cable USB.

AVISO

- La actualización del firmware no borrará los patches guardados.

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
DYN/ FLTR	D Comp	Este compresor es del estilo del MXR Dyna Comp.	
	M Comp	Este compresor le ofrece un sonido mucho más natural.	
	OptComp	Este compresor es del estilo del APHEX Punch FACTORY.	
	160 Comp	Este compresor es del estilo del dbx 160A.	
	Limiter	Esto es un limitador que elimina los picos de señal que están por encima de un determinado nivel de referencia.	
	SlowATTCK	Este efecto ralentiza el ataque de cada nota, obteniéndose una interpretación tipo violín.	
	ZNR	La exclusiva reducción de ruido de ZOOM corta el ruido durante las pausas sin afectar al tono.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
DYN/ FLTR	LineSel	El sonido introducido en este efecto es enviado directamente a las tomas OUTPUT si está en OFF y al siguiente efecto si está en ON.	
	Ba GEQ	Este ecualizador gráfico de 7 bandas está adaptado al rango de frecuencias del bajo.	
	Ba PEQ	Este ecualizador paramétrico de 2 bandas está adaptado al rango de frecuencias del bajo.	
	Splitter	Este efecto divide la señal en dos bandas (aguda/grave) y le permite ajustar libremente el ratio de mezcla entre ellas.	
	Bottom B	Esto enfatiza las frecuencias graves y agudas.	
	Exciter	Este excitador aural es del estilo del BBE Sonic Maximizer.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
DYN/ FLTR	BaAutoWah	Puede ajustar la mezcla entre este auto-wah de bajo y la señal original.	
	ZTron	Esto es como un filtro de envolvente Q-Tron en el modo LP.	
	M-Filter	Esta envolvente de filtro con el estilo del Moog MF-101 Low Pass Filter dispone de un amplio rango de ajustes.	
	A-Filter	Esto es un filtro de resonancia con una envolvente muy pronunciada.	
	Ba Cry	Este modulador de voz está adaptado al rango de frecuencias del bajo.	
	SeqFLTR	Este filtro secuenciador tiene el sabor de un Z.Vex SeekWah.	♪

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
OD/DIST	Ba Boost	Simulación del Xotic EP Booster, cálido y potente.	
	Bass OD	Simulación de la saturación para bajo ODB-3 de BOSS.	
	Bass Muff	Simulación del Electro-Harmonix Bass Big Muff.	
	Ba Dist 1	Esta simulación del BOSS DS-1 tiene un parámetro adicional que le permite ajustar el balance de volumen entre el sonido original y el de distorsión.	
	Ba Metal	Esta simulación del BOSS Metal Zone tiene un parámetro adicional que le permite ajustar el balance de volumen entre el sonido original y el de distorsión.	
	BassDrive	Simulación del SansAmp BASS DRIVER DI, muy popular entre los bajistas.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
OD/DIST	D.I Plus	Simulación del MXR Bass D.I.+, con canales tanto limpio como distorsionado.	
	Bass BB	Simulación del previo Xotic Bass BB, con un sonido potente, muy de tipo válvulas.	
	DI5	Esto simula el preamplificador AVALON DESIGN U5.	
	Bass Pre	Esto es un modelo de previo con un ecualizador semi-paramétrico para el rango medio.	
	AC Bs Pre	Esto es un modelo de previo con un ecualizador gráfico.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
AMP	SVT	Simulación del amplificador de bajo de rock definitivo, el Ampeg SVT.	
	B-Man	Simulación del Fender BASSMAN 100.	
	HRT3500	Simulación del Hartke HA3500, famoso por su cono de aluminio.	
	acoustic	Simulación del acoustic 360, famoso por sus espectaculares frecuencias medias.	
	Ag Amp	Simulación del Aguilar DB 750, famoso por su potente sonido.	
	Mark B	Esto simula el Markbass Little Mark III de fabricación italiana.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
MOD/ SFX	Tremolo	Este efecto modifica el volumen a una velocidad constante.	♪
	Phaser	Este efecto añade una variación de fase al sonido.	♪
	Ba Chorus	Podrá cortar los graves de este sonido de chorus de bajo.	
	Ba Detune	Mezclando una pequeña cantidad de este efecto con tono modulado con el original se consigue un efecto de chorus de bajo muy natural.	
	Ba Ensmbl	Este chorus ensemble de bajo ofrece un sonido tridimensional.	
	BaFlanger	Modelado a partir del ADA Flanger, este efecto tiene un parámetro adicional que le permite ajustar el balance entre el sonido original y con efectos.	♪
	Ba Octave	Esto añade un sonido una octava por debajo del sonido original.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
MOD/ SFX	PitchSHFT	Este efecto hace que suba o baje el tono.	
	Ba Pitch	Modulador de tono diseñado específicamente para tocar con notas sueltas en el rango grave.	
	Ba Synth	Este efecto produce el sonido de un sintetizador de bajo monofónico (notas sueltas) que detecta el tono de la señal de entrada.	
	StdSyn	Sonido de sintetizador de bajo original de ZOOM.	
	SynTlk	Este efecto produce un sonido de sintetizador similar al de un modulador de voz produciendo vocales.	
	Z-Syn	Sintetizador de bajo que añade el grosor analógico.	
	Defret	Convierte el sonido de cualquier bajo en el de uno sin trastes.	

Categoría	Tipo efecto	Descripción	Sincr. tempo
DLY/REV	Delay	Este largo retardo tiene una duración máxima de 4.000 ms.	♪
	StompDly	Al subir la realimentación en este retardo de tipo pedal puede conseguir una auto-oscilación.	♪
	ModDelay2	Puede ajustar la profundidad de este efecto de retardo modulado.	♪
	HD Hall	Esto es una reverb muy densa de salón de conciertos.	
	Room	Este efecto de reverb simula la acústica de una habitación.	
	Plate	Esto simula una reverb de láminas.	
	ModReverb	Esta reverb genera ecos fluctuantes.	
	SlapBack	Esta reverb crea un efecto de eco repetitivo.	♪

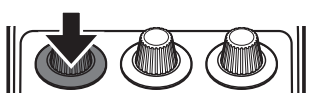
1 Para usar la función “All Initialize”

La función All Initialize restaura todos los valores a los ajustes con los que la unidad sale de fábrica.

NOTA

- Al ejecutar la función All Initialize todos los valores del **MS-60B** serán restaurados a los valores de fábrica, incluyendo sus patches. No use esta función a menos que esté seguro que quiere hacer esto.

1. Mientras mantiene pulsado encienda la unidad.



Aparecerá la pantalla All INITIALIZE.

2. Pulse el pedal para ejecutarla.

Pulse

La unidad no se enciende

- Cuando use pilas, conecte un cable a la toma de entrada INPUT para activar la unidad.

No hay sonido o volumen muy bajo

- Compruebe las conexiones (→P6).
- Ajuste los niveles de los efectos que esté usando (→P8).
- Confirme que la unidad no está en el modo 'mute' o anulado (→P19).

Hay mucho ruido

- Compruebe que los cables con blindaje no estén dañados.
- Use sólo un adaptador ZOOM original (→P6).

No funciona un efecto

- Si la capacidad de procesamiento del efecto es sobrepasada, en la pantalla del efecto aparece "DSP Full!". En este caso, el efecto se desactivará (→P9).

Las pilas se descargan rápidamente

- ¿Está usando pilas de manganeso? Las pilas alcalinas deberían proporcionar 7 horas de funcionamiento continuo.
- Compruebe el ajuste de las pilas (→P6). Ajuste el tipo de pilas que se están usando para una información más precisa de la carga restante (→P20).
- Debido a las características físicas de las pilas, es posible que se descarguen con mayor rapidez en entornos muy fríos.

Tipos de efectos	58 tipos
Número de efectos simultáneos	4
Nº de memorias de patch	50
Frecuencia de muestreo	44.1 kHz
Conversión A/D	24 bits con sobremuestreo 128x
Conversión D/A	24 bits con sobremuestreo 128x
Procesado de señal	32 bits punto flotante y 32 bits punto fijo
Características de frecuencia	20 Hz - 20 kHz (+1/–3 dB) (10 kΩ carga)
Pantalla	LCD
Entrada	Clavija de tipo auriculares monoaural standard Nivel de entrada medio: –20 dBm, Impedancia de entrada 1 MΩ
Salida	Clavija de tipo auriculares monoaural standard x 2 Nivel de salida máximo: Línea +5 dBm (con impedancia de carga de salida de 10 kΩ o superior)
Alimentación	Adaptador CA DC 9V (central negativo), 500 mA (ZOOM AD-16) Pilas Unas 7 horas de uso continuo con 2 pilas AA alcalinas USB
Dimensiones	130.3 (P) x 77.5 (L) x 58.5 (A) mm
USB	Actualización de firmware
Peso	350 g

• 0 dBm=0.775 Vrms

Para países de la Unión Europea

Declaración de Conformidad:
Este producto cumple con los requisitos de la
Directiva EMC 2004/108/CE,
Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE y
Directiva ErP 2009/125/CE
Directiva RoHS 2011/65/UE

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos
(Aplicable en todos los países europeos con sistemas de reciclaje)
Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos. Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este aparato. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, el punto limpio local o con el comercio donde adquirió este aparato.

ZOOM CORPORATION
4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan
http://www.zoom.co.jp

Z2I-1616-01